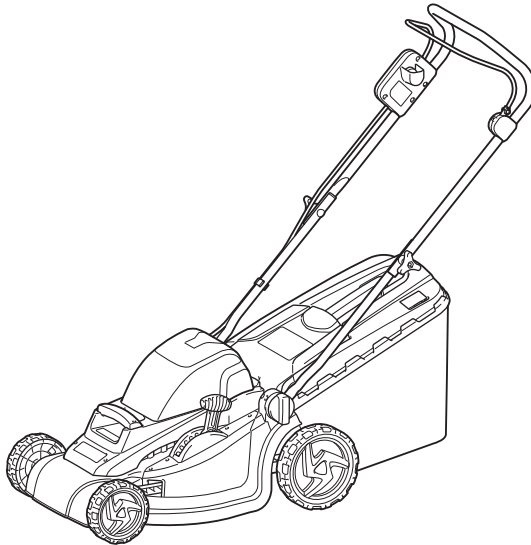
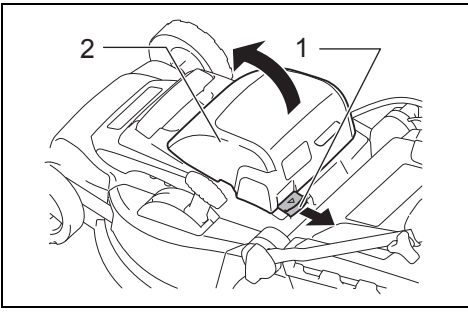




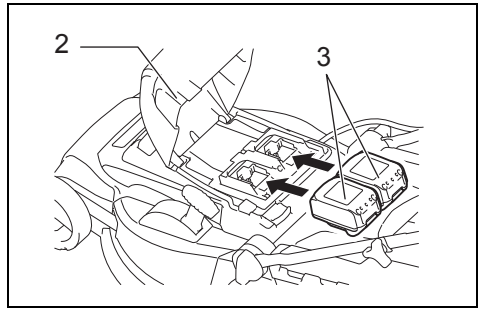
GB	Cordless Lawn Mower	Instruction Manual
F	Tondeuse Sans Fil	Manuel d'instructions
D	Akku Rasenmäher	Betriebsanleitung
I	Tosaerba a batteria	Istruzioni per l'uso
NL	Snoerloze grasmaaier	Gebruiksaanwijzing
E	Cortadora de Cesped	Manual de instrucciones
P	Cortadora de Grama a Bateria	Manual de instruções
DK	Akku-plæneklipper	Brugsanvisning
GR	Μηχανή γκαζόν με μπαταρία	Οδηγίες χρήσεως
TR	Akülü Çim Biçme Makinesi	Kullanma kılavuzu

DLM380

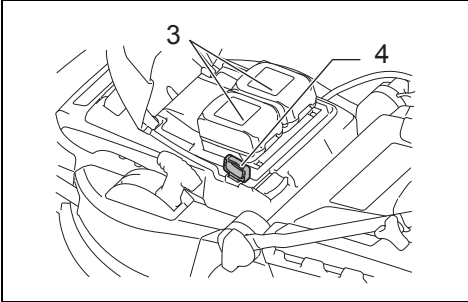




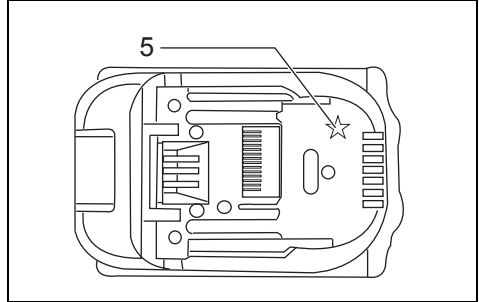
1 014484



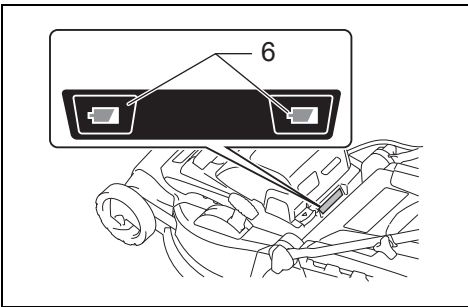
2 014504



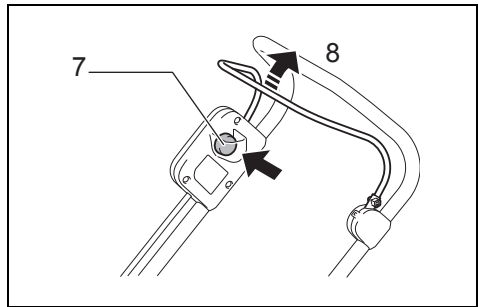
3 014485



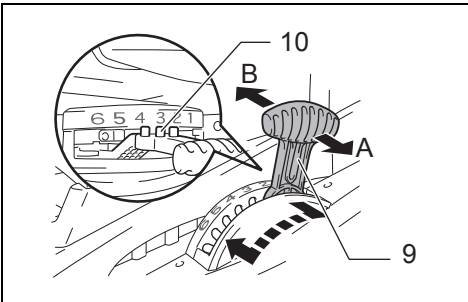
4 012128



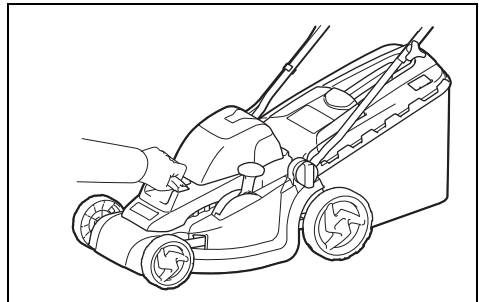
5 014503



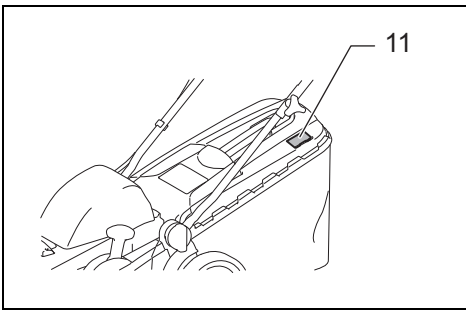
6 014488



7 014486

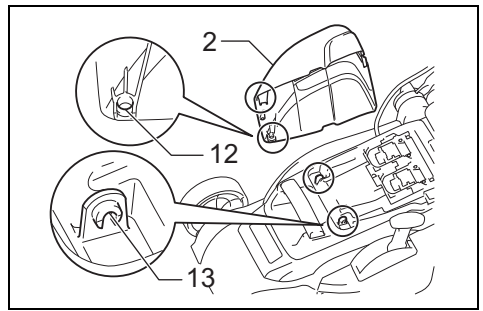


8 014928



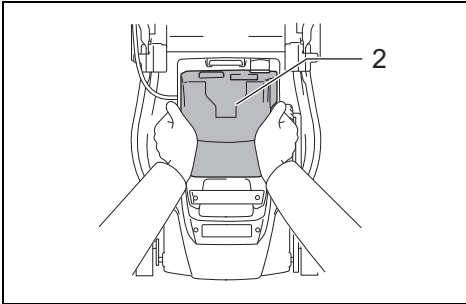
9

014493



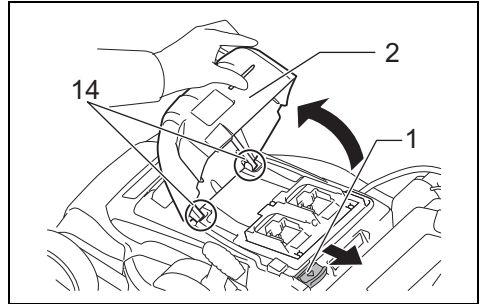
10

014999



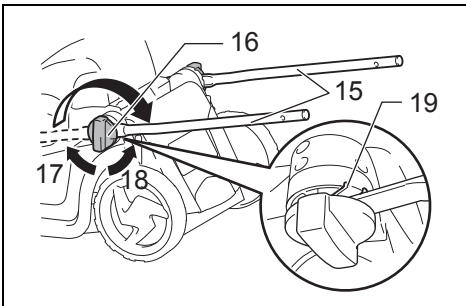
11

015000



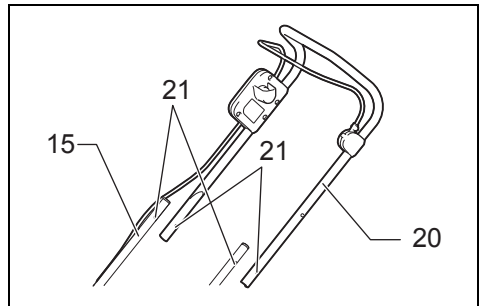
12

015002



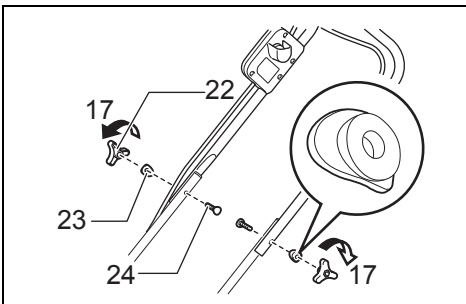
13

014478



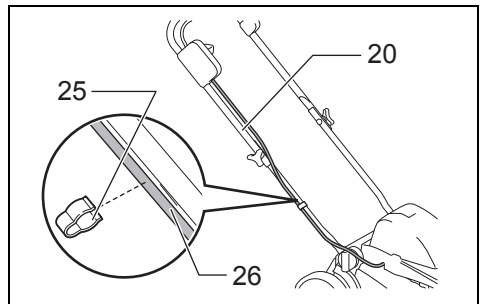
14

014479



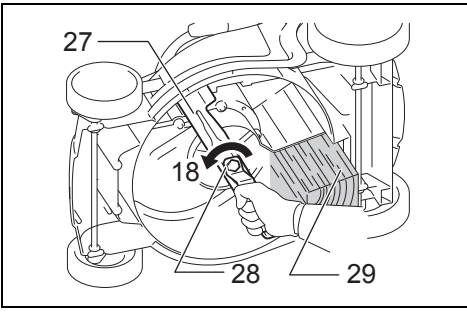
15

014480



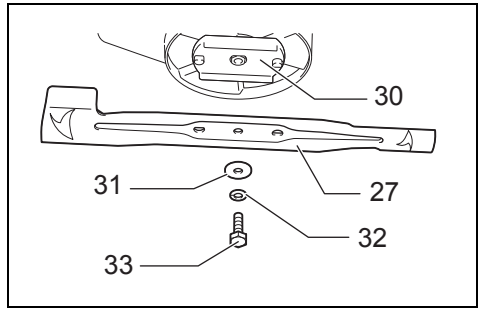
16

014481



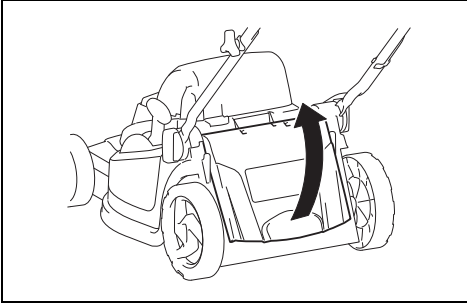
17

014498



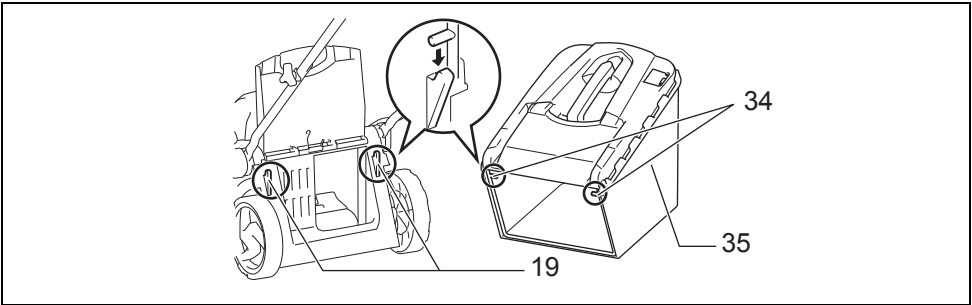
18

014499



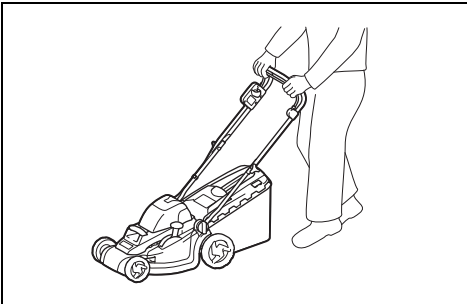
19

014483



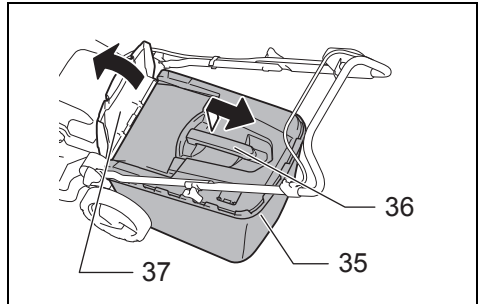
20

014482



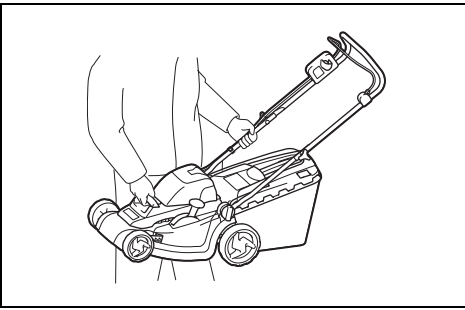
21

014489



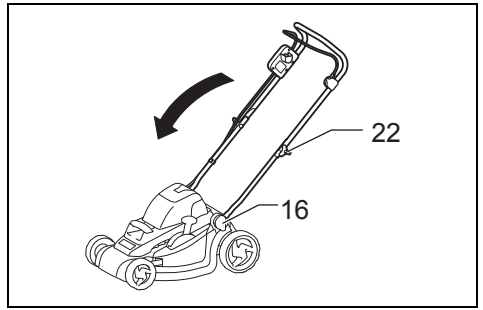
22

014492



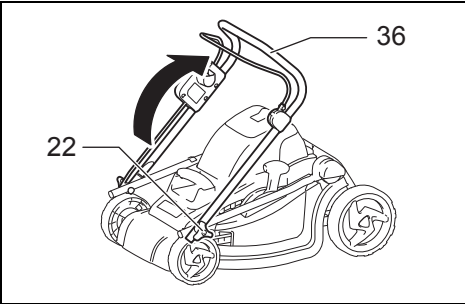
23

014494



24

014495



25

014496

Explanation of general view

1 Battery cover locking lever	14 Pivot point	27 Blade
2 Battery cover	15 Lower handle	28 Wrench
3 Battery cartridge	16 Clamping screw	29 Lumber
4 Lock key	17 Tighten	30 Blade support
5 Star marking	18 Loosen	31 Flat washer
6 Battery indicator	19 Groove	32 Spring washer
7 Switch button	20 Upper handle	33 Bolt
8 Switch lever	21 Holes	34 Hook
9 Mowing height adjusting lever	22 Clamping nut	35 Grass basket
10 Pins	23 Curl washer	36 Handle
11 Grass level indicator	24 Screw	37 Rear guard
12 Hole	25 Holder	
13 Protrusion	26 Cord	

SPECIFICATIONS

Model		DLM380	
Mowing width		380 mm	
No load speed		3,700 min ⁻¹	
Dimensions (L x W x H)	during operation	1,145 mm x 465 mm x 1,023 mm – 1,070 mm	
	when stored	680 mm x 470 mm x 505 mm	
Rated voltage		D.C. 36 V	
Standard battery cartridge(s) ⚠ Warning: Use only the battery cartridge(s) described.		BL1815N	BL1830 / BL1840
Net weight		14.5 kg	15.0 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- Weight, with battery cartridge, according to EPTA-Procedure 01/2003



- Only for EU countries
Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material!
In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

END016-5

SYMBOLS

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

- Take particular care and attention.
- Read instruction manual.
- Danger; be aware of thrown objects.
- The distance between the tool and bystanders must be at least 15 m.
- Never put your hands and feet near the blade under the mower.
- Remove the lock key before inspecting, adjusting, cleaning, servicing, leaving and storing the mower.

GEB091-6

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

- 1. Do not insert key into mower until it is ready to be used.**

2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
5. Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
6. Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
7. While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing or jewelry that is loose fitting or that has hanging cords or ties. They can be caught in moving parts.
8. Operate the machine only in daylight or in good artificial light.
9. Avoid operating the machine in wet grass.
10. Never operate the mower in the rain.
11. **Battery tool use and care**
 - Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery cartridge may create a risk of fire when used with another battery cartridge.
 - Use power tools only with specifically designated battery cartridges. Use of any other battery cartridges may create a risk of injury and fire.
 - When battery cartridge is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
12. Always keep a firm hold on the handle.
13. Always be sure of your footing on slopes.
14. Walk, never run.
15. Don't grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.
16. Physical condition — Do not operate mower while under the influence of drugs, alcohol, or any medication.
17. Keep guards in place and in working order.
18. Keep hands and feet away from rotating blades. Caution — Blades coast after turn off.
19. Remove key before servicing, cleaning or removing material from the gardening appliance.
20. Use only the manufacturer genuine blades specified in this manual.
21. Check the blades carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged blades immediately.
22. Be sure the area is clear of other people before mowing. Stop mower if anyone enters the area.
23. Remove foreign matters such as rocks, wire, bottles, bones and large sticks from the work area before mowing to prevent personal injury or damage to the mower.
24. Stop operation immediately if you notice anything unusual. Switch off the mower and remove the key from the appliance. Then inspect the mower.
25. Never attempt to make wheel height adjustments while mower is running.
26. Release switch lever and wait for blade rotation to stop before crossing driveways, walks, roads, and any gravel-covered areas. Also remove key if you leave it, reach to pick up or remove something out of your way, or for any other reason that may distract you from what you are doing.
27. Objects struck by the lawn mower blade can cause severe injuries to persons. The lawn should always be carefully examined and cleared of all objects prior to each mowing.
28. If lawn mower strikes a foreign object, follow these steps:
 - Stop the mower, release the switch lever and wait until the blade comes to a complete stop.
 - Remove the lock key and the battery cartridge.
 - Thoroughly inspect the mower for any damage.
 - Replace the blade if it is damaged in any way. Repair any damage before restarting and continuing to operate the mower.
29. Check the rear bag frequently for wear or deterioration. For storage, always make sure the rear bag is empty. Replace a worn bag with a new factory replacement bag for safety.
30. Stop the motor and remove key whenever you leave the equipment, before cleaning the mower housing, and before making any repairs or inspections.
31. Use extreme caution when reversing or pulling the machine towards you.
32. Stop the blade(s) if the machine has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the machine to and from the area to be used.
33. Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass collector, in place.
34. Switch on the motor carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s).
35. Do not tilt the machine when switching on the motor, except if the machine has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part, which is away from the operator.
36. Do not start the machine when standing in front of the discharge opening.

37. Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.
 38. Do not transport the machine while the mower is turned on.
 39. Stop the machine, and remove the disabling device. Make sure that all moving parts have come to a complete stop
 - whenever you leave the machine,
 - before clearing blockages or unclogging chute,
 - before checking, cleaning or working on the machine,
 - after striking a foreign object. Inspect the machine for damage and make repairs before restarting and operating the machine;
 40. If the machine starts to vibrate abnormally (check immediately)
 - inspect for damage,
 - replace or repair any damaged parts,
 - check for and tighten any loose parts.
 41. Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the machine.
 42. Mow across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes. Do not mow excessively steep slopes.
 43. Do not wash with a hose; avoid getting water in motor and electrical connections.
 44. Check the blade mounting bolt at frequent intervals for proper tightness.
 45. Keep all nuts, bolts, and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
 46. Always allow the machine to cool down before storing.
 47. When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.
 48. Replace worn or damaged parts for safety. Use only genuine replacement parts and accessories.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
 5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.
A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
 6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
 7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
 8. Be careful not to drop or strike battery.
 9. Do not use a damaged battery.
 10. Follow your local regulations relating to disposal of battery.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged.
Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C – 40°C (50°F – 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. Charge the battery cartridge once in every six months if you do not use it for a long period of time.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

WARNING:

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

ENC007-8

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

Installing or removing battery cartridge

CAUTION:

- Always switch off the tool before installing or removing the battery cartridge.
- Make sure that you lock the battery cover before use. Otherwise, mud, dirt, or water may cause damage to the product or the battery cartridge.
- Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

NOTE:

- The tool does not work with only one battery cartridge.

To install the battery cartridge;

1. Pull the battery cover locking lever toward yourself and open the battery cover. (Fig. 1)
2. To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. (Fig. 2)
3. Insert the lock key in the place shown in the figure as far as it will go. (Fig. 3)
4. Close the battery cover and push it on until it is latched with the locking lever.

To remove the battery cartridge from the mower;

1. Pull the battery cover locking lever toward yourself and open the battery cover.
2. Slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.
3. Pull out the lock key.
4. Close the battery cover.

Battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life.

The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions. In some conditions, the indicators light up.

Overload protection

When the tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool or battery is overheated, the tool stops automatically without any indications. The tool does not start even if turning on the tool. In this situation, let the tool or battery cool before turning the tool on again.

NOTE:

- The battery overheat protection works only with a battery cartridge with a star marking. The tool overheat protection system works with any battery cartridges. (Fig. 4)

Overdischarge protection (Fig. 5)

When the remaining battery capacity gets low, the battery indicator blinks on the applicable battery side. By further use, the tool stops and the battery indicator lights up about 10 seconds. In this situation, charge the battery cartridge.

Power switch action

⚠ WARNING:

- **Before installing the battery cartridge in the tool, always check to see that the switch lever actuates properly and returns to the original position when released.** Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

NOTE:

- Trying to mow much grass at a time may not allow the motor to start due to the overload. At this time, change the mowing height to higher level to restart.

- The mower does not start without pressing the switch button even if the switch lever is pulled.

This mower is equipped with the interlock switch and handle switch. If you notice anything unusual with either of these switches, stop operation immediately and have them checked by your nearest Makita Authorized Service Center.

1. Install the battery cartridges. Insert the lock key into the interlock switch and then close the battery cover. (Fig. 3)
2. Press the switch button.
3. Pull the switch lever toward you while pressing the switch button.
4. Release the switch button as soon as the motor starts running. The mower will continue to run until you release the switch lever. (Fig. 6)
5. Release the switch lever to stop the motor.
6. When not in use, remove the lock key. Store the lock key in a safe place out of reach of children.

Adjusting the mowing height (Fig. 7)

⚠ WARNING:

- Never put your hand or leg under the mower unit when adjusting the mowing height.
- Always make sure that the lever fits in the groove properly before operation.

The mowing height can be adjusted in the range of between 25 mm – 75 mm.

1. Remove the lock key.
2. Pull the mowing height adjusting lever toward A side. Move it to your desired mowing height level. Make sure that the pins on the mowing height adjusting lever fit in the holes and the lever returns to B side.

NOTE:

- The mowing height figures should be used just as a guideline, as the state of the lawn or ground may cause lawn height to be slightly different to the set height figure.
- Try a test mowing of grass in a less conspicuous place to get your desired height.
- It is easier to move the mowing height adjusting lever with holding the tool firmly. (Fig. 8)

Grass level indicator (Fig. 9)

Grass level indicator shows the volume of caught grass.

- When the grass basket is not full, the indicator floats during mowing.
- When the grass basket is full, the indicator does not float during mowing. In this case, stop mowing immediately and empty the basket. After emptying the basket, clean it so that its meshwork vents the air.

NOTE:

- This indicator is rough guide. Depending on the conditions of inside of the basket, this indicator may not work properly.

ASSEMBLY

WARNING:

- Always be sure that the lock key and battery cartridge are removed before carrying out any work on the mower. Failure to remove the lock key and the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.
- Never start the tool unless it is completely assembled. Operation of the tool in a partially assembled state may result in serious personal injury from accidental start-up.

Installing the battery cover

WARNING:

- Do not insert the lock key and battery cartridge before installing the battery cover. Failure to do so may cause a serious injury.

Install the battery cover completely before operating the tool to protect the tool and battery cartridge from mud, dirt, or water.

1. Place the battery cover on the tool with aligning the protrusions on the tool and the holes of the battery cover. (Fig. 10)
2. Place your hands in the middle of the battery cover and depress it. (Fig. 11)
3. Before the first operation, check that the pivot point of the battery cover is assembled properly. To check it, pull the battery cover locking lever toward yourself and open the battery cover. (Fig. 12)

Installing the handle (Fig. 13, 14 & 15)

WARNING:

- When installing handles, position the wires so that they are not caught by anything in between the handles.

1. Loosen the clamping screws (two pcs).
2. Expand the lower handle to its both sides and with it expanded in that position pivot it backward and then fit it in the groove in the deck.
3. Tighten the clamping screws on both sides to secure the lower handle.
4. Raise the upper handle and align the screw holes in the upper handle with those in the lower handle. Secure them with the supplied screws, curl washers and clamping nuts.

NOTE:

- At this time, keep a firm grip on the upper handle so that it does not drop off your hand.

NOTE:

- Install the upper handle so that the direction of the upper handle and the power supply cord are positioned as shown in the figure. (Fig. 16)

Removing or installing the blade (Fig. 17 & 18)

WARNING:

- Always remove the lock key and battery cartridge when removing or installing the blade. Failure to remove the lock key and battery cartridge may cause a serious injury.
 - The blade coasts for a few seconds after releasing the switch. Make sure that the blade has come to a complete stop.
 - Always wear gloves when handling the blade.
1. Put the mower on its side so that the mowing height adjusting lever is placed on the upper side.

2. To lock the blade, insert a lumber or similar into the mower.
3. Loosen the bolt counterclockwise with the box wrench.
4. Remove the bolt, spring washer, flat washer, and blade in order.

To install the blade, take the blade removal procedure in reverse.

WARNING:

- Install blade carefully as they have a top/bottom facing.
- Tighten the bolt clockwise firmly to secure the blade.
- Put the blade so that the blade side with a rotational direction arrow faces outward.
- Make sure that the blade is installed securely.

Installing the grass basket (Fig. 19 & 20)

Remove the lock key.

Raise the rear guard of the mower unit.

Hook the grass basket on the groove of the mower unit.

OPERATION

Mowing

WARNING:

- Before mowing, clear away sticks and stones from mowing area. Furthermore, clear away any weeds from mowing area in advance.
- Always wear the safety goggles or safety glasses with side shields when operating the mower.

Firmly hold the lawn mower handle with both hands when mowing.

The width between the middle of the front wheels shows the guideline of the mowing range. For even mowing, overlap the mowing area partially to the previous mowed area.

Periodically check the level of the grass basket, and empty before it becomes full. Before every periodical check, be sure to stop the mower and remove the lock key and the battery cartridge.

NOTE:

- Using the lawn mower with the grass basket full prevents smooth blade rotation and places an extra load on the motor, which may cause breakdown.

Mowing a long-grass lawn (Fig. 21)

Do not try to cut long grass all in one go. Instead, mow the lawn in stages, leaving it for a day or two between mows, until the lawn is evenly short.

NOTE:

- Mowing long grass to a short length all in one go may cause the grass to die and/or block up the inside of the main unit.

Emptying the grass basket (Fig. 22)

WARNING:

- To reduce a risk of accident, regularly check the grass basket for any damage or weakened strength and replace it if necessary.

1. Release the switch lever.
2. Remove the lock key.
3. Open the rear guard and take out the grass basket with its handle.
4. Empty the grass basket.

MAINTENANCE & STORAGE

WARNING:

- Always be sure that the lock key and battery cartridge are removed from the mower before storage or attempting to perform inspection or maintenance.
- Wear gloves when performing inspection or maintenance.

CAUTION:

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

MAINTENANCE

1. REMOVE THE LOCK KEY. Store it in a safe place out of the reach of children.
2. Clean your mower using only mild soap and a damp cloth. Do not spray or pour water on your mower when cleaning.
3. Turn mower on its side and clean grass clippings that have accumulated on the underside of mower deck.
4. Check all nuts, bolts, knobs, screws, fasteners etc. for tightness.
5. Inspect moving parts for damage, breakage, and wear. Have repairs made on any damaged or missing parts.
6. Before storing the mower, remove the battery cartridge from it.
7. Store mower indoors in a cool, dry and locked place. Don't store the mower and charger in locations where the temperature may reach or exceed 40°C (104°F).

Storage (Fig. 23, 24 & 25)

WARNING:

- When carrying or storing the mower, hold both the handle and front grip of the mower. Only holding the handles may cause a serious injury or damage to the mower.
1. Loosen the clamping screw, expand the lower handle to both sides and then move down the handle forward. At this time, keep a firm grip on the front grip so that it does not fall down to the far side from the tool.
 2. Loosen the clamping nut and pivot the upper handle back.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

TROUBLE SHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

Malfunction status	Cause	Action
Mower does not start.	Two battery cartridges are not installed.	Install the charged battery cartridges.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace battery cartridge.
	The lock key is not inserted.	Insert the lock key.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace battery cartridge.
	Cutting height set is too low.	Raise the height.
It does not reach maximum RPM.	Battery cartridge is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace battery cartridge.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Cutting tool does not rotate: stop the machine immediately!	Foreign object such as a branch is jammed near the blade.	Remove the foreign object.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: stop the machine immediately!	Blade is imbalanced, excessively or unevenly worn.	Replace the blade.

014546

OPTIONAL ACCESSORIES

ENG900-1

⚠ CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Blade
- Makita genuine battery and charger

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

ENG905-1

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to 2000/14/EC:

Sound pressure level (L_{pA}): 81 dB (A)

Sound power level (L_{WA}): 93 dB (A)

Uncertainty (K): 3 dB (A)

Wear ear protection

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60335:

Vibration emission (a_{hv}): 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K): 1.5 m/s²

ENG901-1

- The declared vibration emission value has been measured in accordance with the standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING:

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared emission value depending on the ways in which the tool is used.
- Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

For European countries only

EC Declaration of Conformity

Makita declares that the following Machine(s):

Designation of Machine:
Cordless Lawn Mower
Model No./Type: DLM380
Specifications: see "SPECIFICATIONS" table.

Conforms to the following European Directives:

2000/14/EC, 2006/42/EC

They are manufactured in accordance with the following
Standard or standardized documents:

EN60335

The Technical file in accordance with 2006/42/EC is
available from:

Makita International Europe Ltd.
Technical Department,
Michigan Drive, Tongwell,
Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

The conformity assessment procedure required by
Directive 2000/14/EC was in Accordance with annex VI

Notified Body:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, Germany
Identification number 0197

Measured Sound Power Level: 93 dB (A)

Guaranteed Sound Power Level: 94 dB (A)

1.10.2013




Tomoyasu Kato
Director

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

Verklaring van algemene gegevens

1 Accudeksel-borghendel	15 Onderste handgreep	29 Houtblok
2 Accudeksel	16 Klemschroef	30 Snijbladsteun
3 Accu	17 Vastzetten	31 Platte ring
4 Contactsleutel	18 Losdraaien	32 Veerring
5 Stermarkering	19 Gleuf	33 Bout
6 Accuverklikkerlampje	20 Bovenste handgreep	34 Haak
7 Schakelknop	21 Gaten	35 Grasmand
8 Schakelhendel	22 Klemmoer	36 Handgreep
9 Maaihoogte-instelhendel	23 Gebogen ring	37 Achterscherm
10 Nokken	24 Schroef	
11 Graszamelwijzer	25 Kabelklem	
12 Gat	26 Snoer	
13 Uitstekende nok	27 Snijblad	
14 Scharnierpunt	28 Ringsleutel	

TECHNISCHE GEGEVENS

Model		DLM380	
Maaibreedte		380 mm	
Toerental onbelast		3 700 min ⁻¹	
Afmetingen (L x B x H)	tijdens gebruik	1 145 mm x 465 mm x 1 023 mm – 1 070 mm	
	bij opslag	680 mm x 470 mm x 505 mm	
Nominale spanning		DC 36 V	
 Standaardaccu(s) ⚠ Waarschuwing: Gebruik alleen de voorgeschreven accu(s).		BL1815N	BL1830 / BL1840
Netto gewicht		14,5 kg	15,0 kg

- In verband met ononderbroken research en ontwikkeling behouden wij ons het recht voor bovenstaande technische gegevens te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.
- De technische gegevens en de accu kunnen van land tot land verschillen.
- Gewicht, inclusief accu, volgens de EPTA-procedure 01/2003



- Verwijder de contactsleutel vóór het inspecteren, bijstellen, reinigen, onderhouden, achterlaten of opbergen van de grasmaaier.






- Alleen voor EU-landen
Geef elektrisch gereedschap of accu's niet met het huisvuil mee!

Met inachtneming van de Europese Richtlijnen betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, batterijen en accu's, inclusief wegwerp-batterijen en opgebruikte accu's, en de implementatie van deze richtlijnen in overeenstemming met nationale wetgeving, moeten elektrische apparaten, batterijen en accu's die het einde van hun levensduur bereikt hebben, gescheiden worden ingezameld en worden ingeleverd bij een recyclingbedrijf dat aan de milieुरichtlijnen voldoet.

END016-5

SYMBOLLEN

Voor dit gereedschap worden de volgende symbolen gebruikt. Zorg ervoor dat u de betekenis van deze symbolen begrijpt alvorens het gereedschap te gebruiken.

-  • Wees vooral voorzichtig en let goed op.
-  • Lees de gebruiksaanwijzing.
-  • Gevaar; pas op voor rondvliegende voorwerpen.
-  • Omstanders moeten een afstand van zeker 15 meter bewaren tot het gereedschap.
-  • Breng nooit uw handen of voeten dichtbij het snijblad onder de grasmaaier.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet volgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om in de toekomst te kunnen raadplegen.

1. Steek de contactsleutel pas in de grasmaaier wanneer die geheel voor gebruik gereed is.
2. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of gebrek aan ervaring of kennis van zaken, tenzij onder toezicht of na degelijk onderricht betreffende bediening van het apparaat, door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
3. Houd toezicht op kinderen, om te zorgen dat ze niet met het apparaat gaan spelen.
4. Laat nooit kinderen of anderen die niet vertrouwd zijn met deze instructies het apparaat bedienen. De toegestane leeftijd van gebruikers kan ook zijn vastgelegd in de plaatselijke wetgeving.
5. Gebruik het apparaat nooit met personen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren dicht in de buurt.
6. Onthoud dat de bediener of gebruiker aansprakelijk is voor ongelukken met letsel aan andere personen of schade aan hun eigendommen.
7. Draag bij gebruik van dit apparaat altijd stevig schoeisel en een lange broek. Gebruik het apparaat niet wanneer u op blote voeten loopt of open sandalen draagt. Draag geen loshangende kleding, shawls of kettingen, of ceintuurs met bandjes die los bengelen. Loshangende kleding of sieraden kunnen door de bewegende delen gegrepen worden.
8. Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of helder kunstlicht.
9. Gebruik het apparaat niet wanneer het gras nat is.
10. Gebruik de grasmaaier nooit in de regen.
11. Bediening en onderhoud van accu-apparaat
 - Gebruik voor het opladen alleen het door de fabrikant voorgeschreven oplaadapparaat. Een acculader die geschikt is voor een bepaald type accu kan brandgevaarlijk zijn bij gebruik met een ander type accu.
 - Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de specifiek daarvoor geschikte accu. Het gebruik van een ander type accu kan gevaar voor brand of verwondingen opleveren.
 - Wanneer de accu niet gebruikt is, dient u deze uit de buurt te houden van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, kleingeld, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die kortsluiting tussen de accucontacten zouden kunnen maken. Als de accucontacten kortgesloten worden, kan dat brandgevaar of brandwonden veroorzaken.

- Bij misbruik kan er vloeistof uit de accu vrijkomen; vermijd aanraking daarmee. Als u per ongeluk in aanraking komt met accuvloeistof, wast u die dan met water af. Als er accuvloeistof in uw ogen komt, roept u dan bovendien medische hulp in. De vloeistof uit de accu kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

12. Houd de handgreep altijd stevig vast.
13. Zorg dat u stevig staat op hellingen of glooiingen.
14. Loop gewoon en ga niet rennen.
15. Raak het snijblad of andere scherpe randen niet aan bij het optillen of meedragen van het apparaat.
16. Lichamelijke conditie — Gebruik de grasmaaier niet onder de invloed van alcohol, stimulerende of verdovende middelen, of na het innemen van medicijnen.
17. Zorg dat de beveiligingsdelen zijn aangebracht en in goede staat verkeren.
18. Houd uw handen en voeten uit de buurt van het snijblad en de draaiende delen. Let op — Na uitschakelen blijven de snijbladen nog even doordraaien.
19. Verwijder de contactsleutel vóór het bijstellen of schoonmaken van de grasmaaier, en ook wanneer u er materiaal uit moet verwijderen.
20. Gebruik uitsluitend de in deze handleiding door de fabrikant voorgeschreven snijbladen.
21. Controleer vóór het gebruik zorgvuldig de snijbladen op barsten of andere beschadigingen. Vervang gebarsten of beschadigde snijbladen onmiddellijk.
22. Zorg dat er geen andere personen in de buurt zijn voordat u met maaien begint. Staak het maaien wanneer er iemand nadert.
23. Verwijder vóór het maaien eerst obstakels en voorwerpen zoals stenen, ijzerdraad, glas, botten en grote takken uit uw werkgebied, om schade aan de grasmaaier en letsel te voorkomen.
24. Stop onmiddellijk met maaien wanneer u iets vreemds bemerkt. Schakel de grasmaaier uit en verwijder de contactsleutel uit het apparaat. Inspecteer vervolgens de grasmaaier.
25. Probeer nooit om de wielhoogte bij te stellen terwijl de grasmaaier werkt.
26. Laat de schakelhendel los en wacht tot het snijblad gestopt is voordat u een tuinpad, trottoir, oprijlaan, straat of weg oversteekt, of enig terrein waar grind ligt. Verwijder de contactsleutel ook wanneer u het apparaat even achterlaat, wanneer u een eindje verder iets moet oprapen, of als u om enige andere reden afgeleid bent van waar u mee bezig was.
27. Als het snijblad van de grasmaaier een hard voorwerp raakt en wegslingert, zou dat ernstige verwondingen kunnen veroorzaken. Controleer altijd vóór het maaien het gras op voorwerpen die hinder of gevaar kunnen veroorzaken en verwijder ze op afdoende wijze.

28. Als de grasmaaier een obstakel raakt, gaat u als volgt te werk:
- Stop de grasmaaier, laat de schakelhendel los en wacht tot het snijblad helemaal tot stilstand is gekomen.
 - Verwijder eerst de contactsleutel en dan de accu.
 - Controleer de grasmaaier zorgvuldig op beschadigingen.
 - Vervang het snijblad als het op enige wijze beschadigd is.
- Repareer alle beschadigingen voordat u de grasmaaier opnieuw start en in gebruik neemt.
29. Controleer de grasopvangzak achteraan regelmatig op slijtage of schade. Vóór opslag van het apparaat zorgt u eerst dat de grasopvangzak helemaal leeg is. Vervang een versleten zak door een nieuwe, van de fabriek bestelde zak, voor uw veiligheid.
30. Stop de motor en verwijder de contactsleutel wanneer u het apparaat achterlaat, vóór het reinigen van de buitenkant van de grasmaaier en voordat u enige inspectie of reparatie uitvoert.
31. Wees uiterst voorzichtig wanneer u het apparaat achteruit laat rijden of naar u toe trekt.
32. Stop de snijblad(en) wanneer u het apparaat moet kantelen om het te verplaatsen over een ander oppervlak dan gras, en ook wanneer u het apparaat vervoert van of naar het te maaien terrein.
33. Gebruik het apparaat in geen geval wanneer de beveiligingskappen of schermen defect zijn, of wanneer beveiligingsdelen zoals de keerschotten en/of grasvanger afwezig zijn.
34. Schakel de motor zorgvuldig in volgens de voorschriften, met uw voeten op veilige afstand van de snijblad(en).
35. Kantel het apparaat niet wanneer u de motor inschakelt, behalve wanneer het noodzakelijk is het apparaat ietwat te kantelen om de motor te starten. In dat geval kantelt u het apparaat niet verder dan strikt noodzakelijk en tilt u alleen het van u afgerichte deel ietwat omhoog.
36. Start het apparaat niet terwijl u recht voor de uitblaasopening staat.
37. Steek nooit uw handen of voeten onder of vlakbij de draaiende onderdelen. Blijf steeds uit de buurt van de uitblaasopening.
38. Vervoer het apparaat niet terwijl de grasmaaier is ingeschakeld.
39. Stop het apparaat en verwijder het blokkerende voorwerp. Let goed op dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen
- wanneer u het apparaat achterlaat;
 - voor het opheffen van een blokkering of het vrijmaken van de grasafvoerbaan;
 - voor het controleren, reinigen of werken aan het apparaat;
 - na het raken van een obstakel. Inspecteer het apparaat op schade en verricht de nodige reparaties alvorens u het apparaat opnieuw start en weer in gebruik neemt.
40. Als het apparaat heftig gaat trillen of schudden (onmiddellijk controleren)
- inspecteer rondom op schade;
 - vervang of repareer alle beschadigde delen;
- controleer op loszittende delen en zet die goed vast.
41. Wees uiterst voorzichtig tijdens het bijstellen van het apparaat, om te voorkomen dat uw vingers bekneld raken tussen de bewegende en vaste delen van het apparaat.
42. Maai altijd horizontaal langs een glooiing, nooit omhoog en omlaag. Wees uiterst voorzichtig wanneer u op een hellend vlak van richting verandert. Probeer niet om te maaien op al te steile hellingen.
43. Niet besproeien of afspoelen met een tuinslang; zorg dat er geen water in de motor en elektrische contacten komt.
44. Controleer regelmatig of de snijbladbevestigingsbout stevig vast zit.
45. Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven stevig zijn aangedraaid, om het apparaat veilig te kunnen gebruiken.
46. Laat het apparaat altijd eerst afkoelen voordat u het opbergt.
47. Onthoud goed bij onderhoud aan de snijbladen dat ook als de stroom is uitgeschakeld, de snijbladen nog wel kunnen bewegen.
48. Vervang alle versleten of beschadigde onderdelen, voor uw veiligheid. Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen en accessoires.

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

⚠ WAARSCHUWING:

Laat u NIET misleiden door een vals gevoel van comfort en bekendheid met het gereedschap (na veelvuldig gebruik) en neem alle veiligheidsvoorschriften van het betreffende gereedschap altijd strikt in acht. VERKEERD GEBRUIK of het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstige verwondingen.

ENC007-8

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

VOOR ACCU

1. Lees alle voorschriften en waarschuwingen op (1) de acculader, (2) de accu, en (3) het product waarvoor de accu wordt gebruikt, aandachtig door alvorens de acculader in gebruik te nemen.
2. Neem de accu niet uit elkaar.
3. Als de gebruikstijd van een opgeladen accu aanzienlijk korter is geworden, moet u het gebruik ervan onmiddellijk stopzetten. Voortgezet gebruik kan oververhitting, brandwonden en zelfs een ontploffing veroorzaken.
4. Als er elektrolyt in uw ogen is terechtgekomen, spoel dan uw ogen met schoon water en roep onmiddellijk de hulp van een dokter in. Elektrolyt in de ogen kan blindheid veroorzaken.
5. Voorkom kortsluiting van de accu:
 - (1) Raak de accucontacten niet aan met enig stroomgeleidend materiaal.
 - (2) Bewaar de accu niet in een doos samen met andere metalen voorwerpen zoals spijkers, sleutels of kleingeld, enz.

(3) Zorg dat de accu niet wordt blootgesteld aan regen of vocht.

Kortsluiting van de accu kan oorzaak zijn van een grote stroomafgifte, oververhitting, brandwonden, en zelfs defecten.

6. Bewaar het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan oplopen tot 50°C of hoger.
7. Werp de accu nooit in het vuur, ook niet wanneer hij zwaar beschadigd of volledig versleten is. De accu kan namelijk ontploffen in het vuur.
8. Wees voorzichtig dat u de accu niet laat vallen en hem niet blootstelt aan schokken of stoten.
9. Gebruik nooit een beschadigde accu.
10. Volg de plaatselijk geldende voorschriften voor het inleveren of wegwerpen van batterijen.

BEWAAR DEZE VOORSCHRIFTEN.

Tips voor een maximale levensduur van de accu

1. Laad de accu op voordat hij volledig ontladen is. Wanneer u merkt dat het vermogen van het gereedschap afneemt, staak dan altijd het gebruik en laad dan eerst de accu op.
2. Laad een volledig opgeladen accu nooit opnieuw op. Door overmatig opladen zal de gebruiksduur van de accu korter worden.
3. Laad de accu op bij een kamertemperatuur tussen 10°C en 40°C. Een accu die heet geworden is, laat u eerst afkoelen voordat u die oplaadt.
4. Laad de accu zeker elk half jaar een keer op, ook als u deze geruime tijd lang niet gebruikt.

BESCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

Installeren of verwijderen van de accu

LET OP:

- Schakel het gereedschap altijd uit alvorens de accu te installeren of te verwijderen.
- Zorg dat u voor gebruik het accudeksel vooral stevig afsluit. Anders zou er regen, vocht, modder of vuil in kunnen komen en het apparaat of de accu kunnen beschadigen.
- Schuif de accu altijd volledig naar binnen totdat de rode indicator niet meer zichtbaar is. Als u dit nalaat, zou de accu uit het apparaat kunnen vallen en uzelf of anderen kunnen verwonden.
- Druk de accu er niet met kracht in. Als de accu er niet soepel in schuift, houdt u die waarschijnlijk in de verkeerde stand.

OPMERKING:

- Het gereedschap werkt niet met slechts één enkele accu.

Voor aanbrengen van de accu:

1. Trek de accudeksel-borghendel naar u toe en open het accudeksel. (Fig. 1)
2. Voor het aanbrengen van de accu plaatst u de tong van de accu in de groef van de behuizing en schuift u de accu op zijn plaats. Schuif de accu er altijd volledig in totdat die op zijn plaats vastklikt. Wanneer de rode indicator op de bovenkant van de knop nog zichtbaar is, zit de accu er nog niet stevig en veilig in. (Fig. 2)

3. Steek de contactsleutel in op de plaats die in de afbeelding is aangegeven, zover de sleutel gaat. (Fig. 3)

4. Sluit het accudeksel en druk het aan totdat het is vergrendeld met de borghendel.

Om de accu uit de grasmaaier te verwijderen:

1. Trek de accudeksel-borghendel naar u toe en open het accudeksel.
2. Schuift de accu uit het gereedschap terwijl u de knop voorop de accu ingedrukt houdt.
3. Trek eerst de contactsleutel er uit.
4. Sluit het accudeksel.

Accubeveiligingssysteem

Het gereedschap is voorzien van een apparaat/accubeveiligingssysteem. Dit systeem schakelt automatisch de stroom naar de motor uit om de levensduur van het apparaat en de accu te sparen.

Het gereedschap zal tijdens gebruik automatisch stoppen wanneer het apparaat en/of de accu aan één van de volgende omstandigheden wordt blootgesteld. In sommige omstandigheden lichten de indicatorlampjes op.

Overbelastingsbeveiliging

Als het gereedschap wordt gebruikt op een manier die een abnormaal hoge stroomsterkte vergt, zal het gereedschap automatisch stoppen zonder enige waarschuwing. In dat geval schakelt u het gereedschap uit en verhelpt u de oorzaak van de overbelasting. Vervolgens schakelt u het gereedschap in en start u opnieuw.

Oververhittingsbeveiliging

Wanneer het gereedschap of de accu oververhit raakt, zal het gereedschap automatisch stoppen zonder enige waarschuwing. Dan zal het gereedschap niet starten, ook al is het ingeschakeld. In dat geval laat u het gereedschap of de accu even afkoelen, voordat u het gereedschap opnieuw inschakelt.

OPMERKING:

- De oververhittingsbeveiliging voor de accu werkt alleen voor accu's met een stermarkering. De oververhittingsbeveiliging voor het apparaat zelf werkt met alle typen accu's. (Fig. 4)

Overontladingsbeveiliging (Fig. 5)

Wanneer de accu nog maar weinig stroom kan leveren, gaat het accuverklikkerlampje knippen aan de kant van de betreffende accu. Als u dan doorgaat met werken, stopt het gereedschap en blijft het accuverklikkerlampje ongeveer 10 seconden lang branden. In dat geval laadt u de accu opnieuw op.

Werkning van de stroomschakelaar

WAARSCHUWING:

- Alvorens u de accu in het gereedschap plaatst, controleert u eerst of de schakelhendel goed werkt en bij loslaten automatisch naar de oorspronkelijke uit-stand terugkeert. Bediening van het apparaat met een schakelhendel die niet goed werkt kan leiden tot ongecontroleerde bewegingen, met kans op ernstig lichamelijk letsel.

OPMERKING:

- Wanneer u te veel gras tegelijk probeert te maaien, kan de motor soms niet starten, vanwege overbelasting. In dat geval stelt u de maaihoogte hoger in, om het vervolgens opnieuw te proberen.

- De grasmaaier start niet zonder dat u de schakelknop indrukt, ook al trekt u de schakelhendel in.

Deze grasmaaier is voorzien van een contactslotschakelaar en een handgreepschakelaar. Als er iets niet in orde is met een van deze twee schakelaars, staakt u dan onmiddellijk het gebruik en laat u ze controleren bij uw dichtstbijzijnde erkende Makita servicecentrum.

1. Plaats de accu's in het apparaat. Steek de contactsleutel in het contactslot en sluit dan het accudeksel. (Fig. 3)
2. Druk op de schakelknop.
3. Trek de schakelhendel naar u toe terwijl u de schakelknop ingedrukt houdt.
4. Laat de schakelknop los zodra de motor op toeren komt. De grasmaaier blijft dan lopen totdat u de schakelhendel loslaat. (Fig. 6)
5. Laat de schakelhendel los om de motor te stoppen.
6. Verwijder altijd de contactsleutel wanneer u het apparaat niet gebruikt. Bewaar de contactsleutel op een veilige plaats, buiten bereik van kinderen.

Afstellen van de maaihoogte (Fig. 7)

⚠ WAARSCHUWING:

- Steek bij het afstellen van de maaihoogte nooit uw hand of voet onder de grasmaaier.
- Controleer vóór het gebruik zorgvuldig of de hendel juist in de gleuf valt.

De maaihoogte is instelbaar binnen een bereik van 25 mm – 75 mm.

1. Verwijder de contactsleutel.
2. Trek de maaihoogte-instelhendel naar kant A. Stel de hendel in op uw gewenste maaihoogte. Zorg dat de nokken op de maaihoogte-instelhendel precies in de gaten passen en dat de hendel terugkeert naar kant B.

OPMERKING:

- De aanduidingen voor de maaihoogte moeten slechts als richtlijn beschouwd worden, aangezien de toestand van het gazon of de grond de uiteindelijke hoogte van het gras kan doen afwijken van de gekozen hoogtewaarde.
- Met een maaiproef in een minder opvallende plaats kunt u door uitproberen de gewenste hoogte vinden.
- U kunt de maaihoogte-instelhendel gemakkelijker bewegen als u het gereedschap stevig vasthoudt. (Fig. 8)

Graszamelwijzer (Fig. 9)

De graszamelwijzer geeft de hoeveelheid gemaaid gras aan.

- Zolang de grasmand nog niet vol is, zal de graszamelwijzer tijdens het maaien blijven zweven.
- Wanneer de grasmand vol is, zal de graszamelwijzer tijdens het maaien niet meer zweven. In dat geval stopt u onmiddellijk met maaien en leegt u de grasmand. Na het legen van de grasmand reinigt u die zo dat er weer lucht door de mazen van het net stroomt.

OPMERKING:

- Deze graszamelwijzer geeft slechts een ruwe vingerwijzing. Afhankelijk van de inhoud van de grasmand kan de graszamelwijzer niet altijd een juist beeld van de toestand geven.

INEENZETTEN

⚠ WAARSCHUWING:

- **Zorg er altijd voor dat de contactsleutel en de accu zijn verwijderd, alvorens u enig werk aan de grasmaaier gaat uitvoeren.** Als u vergeet de contactsleutel en de accu te verwijderen, kan dat leiden tot ernstige verwondingen als de maaier plotseling zou starten.
- **Start nooit het apparaat voordat het geheel naar behoren is gemonteerd.** Gebruik van het apparaat in een deels gemonteerde staat kan leiden tot ernstige verwondingen als het apparaat plotseling zou starten.

Aanbrengen van het accudeksel

⚠ WAARSCHUWING:

- Steek de contactsleutel en de accu niet in voordat u het accudeksel hebt aangebracht. Veronachtzaming hiervan kan leiden tot ernstig letsel.

Breng het accudeksel steeds volledig aan voordat u het apparaat gaat gebruiken, om het apparaat en de accu te beschermen tegen modder, vuil of water.

1. Plaats het accudeksel zodanig op het apparaat dat de openingen in het accudeksel precies over de uitstekende nokken van het apparaat vallen. (Fig. 10)
2. Plaats uw handen op het midden van het accudeksel en druk het vast. (Fig. 11)
3. Controleer vóór het eerste gebruik of het scharnierpunt van het accudeksel naar behoren is vastgemaakt. Om dit te controleren trekt u de accudeksel-borghendel naar u toe en opent u het accudeksel. (Fig. 12)

Aanbrengen van de handgreep (Fig. 13, 14 en 15)

⚠ WAARSCHUWING:

- Bij het aanbrengen van de handgrepen leidt u de snoeren zo dat ze niet verward of bekneld kunnen raken door voorwerpen tussen de handgrepen.

1. Draai de klemmschroeven los (twee stuks).
2. Schuif de onderste handgreep aan beide kanten zijwaarts uit en klap de handgreep in die stand geheel terug en pas deze in de gleuf in het maaierhuis.
3. Draai de klemmschroeven aan beide zijden vast om de onderste handgreep vast te zetten.
4. Til de bovenste handgreep op, zodanig dat de schroefgaten in de bovenste handgreep samenvallen met die in de onderste handgreep. Zet de beide delen vast met de bijgeleverde schroeven, gebogen ringen en klemmoeren.

OPMERKING:

- Houd hierbij de bovenste handgreep stevig vast, zodat de handgreep niet uit uw hand wegglijdt.

OPMERKING:

- Monteer de bovenste handgreep zo dat de richting daarvan en het verloop van het stroomsnoer overeen komen met die getoond in de afbeelding. (Fig. 16)

Verwijderen en aanbrengen van het snijblad (Fig. 17 en 18)

⚠ WAARSCHUWING:

- Verwijder altijd eerst de contactsleutel en de accu voordat u het snijblad gaat verwijderen of installeren. Als u vergeet de contactsleutel en de accu te verwijderen, kan dat leiden tot ernstig letsel.

- Na het loslaten van de schakelhendel kan het snijblad nog enkele seconden doordraaien. Let op dat het snijblad volledig tot stilstand is gekomen.
 - Draag voor het hanteren van het snijblad altijd een paar handschoenen.
1. Leg de grasmaaier zodanig op zijn zijkant, dat de maaihogte-instelhendel boven komt.
 2. Om het snijblad te blokkeren, steekt u een houtblok of iets dergelijks in de grasmaaier.
 3. Draai de bout linksom los met de ringsleutel.
 4. Verwijder de bout, de veerring, de platte ring en het snijblad, in die volgorde.

Voor het weer aanbrengen van het snijblad verricht u de stappen voor het verwijderen in omgekeerde volgorde.

⚠ WAARSCHUWING:

- Monteer het snijblad zorgvuldig in de juiste stand, want de boven/onderkant verschilt.
- Draai de bout rechtsom stevig aan om het snijblad vast te zetten.
- Plaats het snijblad zo, dat de kant met de draairichtingspijl naar buiten wijst.
- Let op dat het snijblad stevig is vastgezet.

Aanbrengen van de grasmand (Fig. 19 en 20)

Verwijder de contactsleutel.

Til het achterscherm van de grasmaaier op.

Haak de grasmand in de gleuf van de grasmaaier.

BEDIENING

Maaien

⚠ WAARSCHUWING:

- Voor het maaien verwijdt u alle takken en stenen van het te maaien terrein. Bovendien kunt u beter ook van tevoren alle onkruid uit het te maaien grasveld wieden.
- Draag bij het maaien altijd een veiligheidsbril met volledig gesloten zijkantbescherming.

Houd bij het maaien de grasmaaier stevig met beide handen aan de handgreep vast.

Aan de breedte tussen het midden van de voorwielen kunt u ongeveer de maaibreedte aflezen. Voor gelijkmatig maaien laat u elke maaistreek overlappen met een eerder gemaaide strook.

Controleer regelmatig de inhoud van de grasmand en leeg die voordat de mand overvol raakt. Vóór elke periodieke inspectie dient u de grasmaaier uit te schakelen en de contactsleutel en de accu te verwijderen.

OPMERKING:

- Als u de grasmaaier gebruikt met een overvolle grasmand kan het snijblad niet soepel draaien, hetgeen de motor overmatig belast, waardoor de kans op defecten toeneemt.

Maaien van erg lang gras (Fig. 21)

Probeer niet om erg lang gras in één keer kort te maaien. Maai uw gazon liever in meerdere fasen, met een dag of twee tussen de maaibeurten, tot uw gehele gazon gelijkmatig kort is.

OPMERKING:

- Als u erg lang gras in één keer helemaal kort maait, kan het gras verdorren en kan het inwendige van de grasmaaier verstoppt raken door het gemaaide gras.

Legen van de grasmand (Fig. 22)

⚠ WAARSCHUWING:

- Om ongelukken te voorkomen, controleert u regelmatig de grasmand op schade of verzakking door slijtage en vervangt u die wanneer nodig.

1. Laat de schakelhendel los.
2. Verwijder de contactsleutel.
3. Open het achterscherm en verwijder de grasmand aan het handvat.
4. Leeg de grasmand.

ONDERHOUD EN OPSLAG

⚠ WAARSCHUWING:

- Zorg altijd dat de contactsleutel en de accu uit de grasmaaier zijn verwijderd voordat u die opbergt, of voordat u inspectie of onderhoud gaat verrichten.
- Draag handschoenen bij het verrichten van inspectie of onderhoud.

⚠ LET OP:

- Gebruik nooit benzine, wasbenzine, thinner, alcohol en dergelijke. Hierdoor kunnen verkleuring, vervormingen en barsten worden veroorzaakt.

ONDERHOUD

1. VERWIJDER DE CONTACTSLEUTEL. Bewaar deze op een veilige plaats, buiten bereik van kinderen.
2. Maak uw grasmaaier schoon met een vochtige doek en wat mild zeepsop. Sproei of giet geen water over uw grasmaaier wanneer u die schoonmaakt.
3. Leg de grasmaaier op zijn kant en verwijder de grassprietten die er aan de onderkant in en rond het maaimechanisme vastgeraakt zijn.
4. Controleer of alle moeren, bouten, knoppen, schroeven en andere bevestigingspunten stevig vast zitten.
5. Inspecteer de bewegende onderdelen op schade, defecten en slijtage. Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, laat u die dan repareren of vervangen.
6. Alvorens u de grasmaaier opbergt, verwijdert u de accu uit het apparaat.
7. Berg de grasmaaier binnenshuis op, in een koele, droge en veilig afgesloten ruimte. Berg de grasmaaier en de acculader niet op in een plaats waar de temperatuur tot boven de 40°C kan stijgen.

Opslag (Fig. 23, 24 en 25)

⚠ WAARSCHUWING:

- Voor het optillen, meedragen of opslaan van de grasmaaier pakt u zowel de bovenhandgreep als de voorgreep van de grasmaaier vast. Als u alleen de bovenhandgrepen vastpakt, kan dat leiden tot ernstig letsel of schade aan de grasmaaier.

1. Draai de klemschroef los, schuif de onderste handgreep naar weerszijden uiteen en klap dan de handgreep omlaag en naar voren. Houd hierbij vooral de voorgreep stevig vast, zodat die niet naar de andere kant van het apparaat valt.
2. Draai de klemmoer los en klap de bovenste handgreep terug.

Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het product te handhaven, dienen alle reparaties en alle andere onderhoudswerkzaamheden of afstellingen te worden uitgevoerd door een erkend Makita-servicecentrum, en dat uitsluitend met gebruik van Makita vervangingsonderdelen.

STORINGEN OPLOSSEN

Alvorens u verzoekt om reparatie, kunt u zelf als volgt het probleem opsporen en verhelpen. Als u met een probleem kampt dat in deze handleiding niet voorkomt, probeert u dan in geen geval om het apparaat te demonteren. Laat reparaties over aan een erkend Makita-servicecentrum, en dit uitsluitend met gebruik van originele Makita vervangingsonderdelen.

Storing of probleem	Oorzaak	Oplossing
De grasmaaier start niet.	Er zijn nog niet twee volle accu's aangebracht.	Installeer twee opgeladen accu's.
	Probleem met de accu (onvoldoende spanning)	Laad de accu op. Als het opladen geen effect heeft, vervangt u de accu.
	De contactsleutel is niet ingestoken.	Steek de contactsleutel er in.
Na kortstondig gebruik stopt de motor al gauw.	De accuspanning is te gering.	Laad de accu op. Als het opladen geen effect heeft, vervangt u de accu.
	De maaihoogte is te laag ingesteld.	Kies een grotere maaihoogte.
Het maximale toerental wordt niet bereikt.	De accu is niet juist aangebracht.	Installeer de accu zoals beschreven in deze handleiding.
	De accuspanning valt weg.	Laad de accu op. Als het opladen geen effect heeft, vervangt u de accu.
	Het aandrijfsysteem werkt niet goed.	Verzoek uw plaatselijke erkende onderhoudsdienst om reparatie.
Het maaimechanisme draait niet: stop het apparaat onmiddellijk!	Een hinderlijk voorwerp zoals een tak is vastgeraakt dichtbij het snijblad.	Verwijder het hinderlijke voorwerp.
	Het aandrijfsysteem werkt niet goed.	Verzoek uw plaatselijke erkende onderhoudsdienst om reparatie.
Abnormale trillingen: stop het apparaat onmiddellijk!	Het snijblad is uit evenwicht, of er is overmatige of ongelijkmatige slijtage.	Vervang het snijblad.

014546

OPTIONELE ACCESSOIRES

LET OP:

- Deze accessoires of hulpstukken worden aanbevolen voor gebruik met het Makita gereedschap dat in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Bij gebruik van andere accessoires of hulpstukken bestaat er gevaar voor persoonlijke verwonding. Gebruik de accessoires of hulpstukken uitsluitend voor hun bestemde doel.

Raadpleeg het dichtstbijzijnde Makita-servicecentrum voor verder advies of bijzonderheden omtrent deze accessoires.

- Snijblad
- Originele Makita accu en oplader

OPMERKING:

- Sommige onderdelen in deze lijst kunnen bij het gereedschap zijn meegeleverd als standaard-accessoires. Deze kunnen van land tot land verschillen.

ENG905-1

Geluidsniveau

Het typisch, A-gewogen geluidsniveau vastgesteld volgens 2000/14/EU:

- Geluidsdrukniveau (L_{pA}): 81 dB (A)
- Geluidsvermogeniveau (L_{WA}): 93 dB (A)
- Onnauwkeurigheid (K): 3 dB (A)

Draag oorbeschermers

ENG900-1

Trilling

De totaalwaarde van de trillingen (triaxiale vectorsom) vastgesteld volgens EN60335:

- Trillingsemisatie (a_{h1}): 2,5 m/s² of lager
- Onnauwkeurigheid (K): 1,5 m/s²

- De opgegeven trillingsemisiewaarde is gemeten volgens de standaardtestmethode en kan worden gebruikt om dit gereedschap te vergelijken met andere gereedschappen.
- De opgegeven trillingsemisiewaarde kan ook worden gebruikt voor een beoordeling vooraf van de blootstelling.

⚠ WAARSCHUWING:

- De trillingsemisie tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap in de praktijk kan verschillen van de opgegeven trillingsemisiewaarde afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat veiligheidsmaatregelen worden getroffen ter bescherming van de operator die zijn gebaseerd op een schatting van de blootstelling onder praktijkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de bedrijfscyclus, zoals de tijdsduur gedurende welke het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, naast de ingeschakelde tijdsduur).

ENH223-1

Alleen voor Europese landen

EU-Verklaring van Conformiteit

Makita verklaart hierbij dat de volgende machine(s):

Aanduiding van de machine:

Snoerloze grasmaaier

Modelnr./Type: DLM380

Technische gegevens: zie de tabel "TECHNISCHE GEGEVENS".

Voldoen aan de volgende Europese richtlijnen:

2000/14/EU, 2006/42/EU

Ze zijn gefabriceerd in overeenstemming met de volgende norm of genormaliseerde documenten:

EN60335

Het technisch documentatiebestand volgens 2006/42/EU is verkrijgbaar bij:

Makita International Europe Ltd.

Technische afdeling,

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Engeland

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door richtlijn 2000/14/EU was in overeenstemming met annex VI.

Verwittigde instantie:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystraße 2

90431 Neurenberg, Duitsland

Identificatienummer 0197

Gemeten geluidsvermogeniveau: 93 dB (A)

Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: 94 dB (A)

1.10.2013



Tomoyasu Kato

Directeur

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

885328A992

www.makita.com

IDE